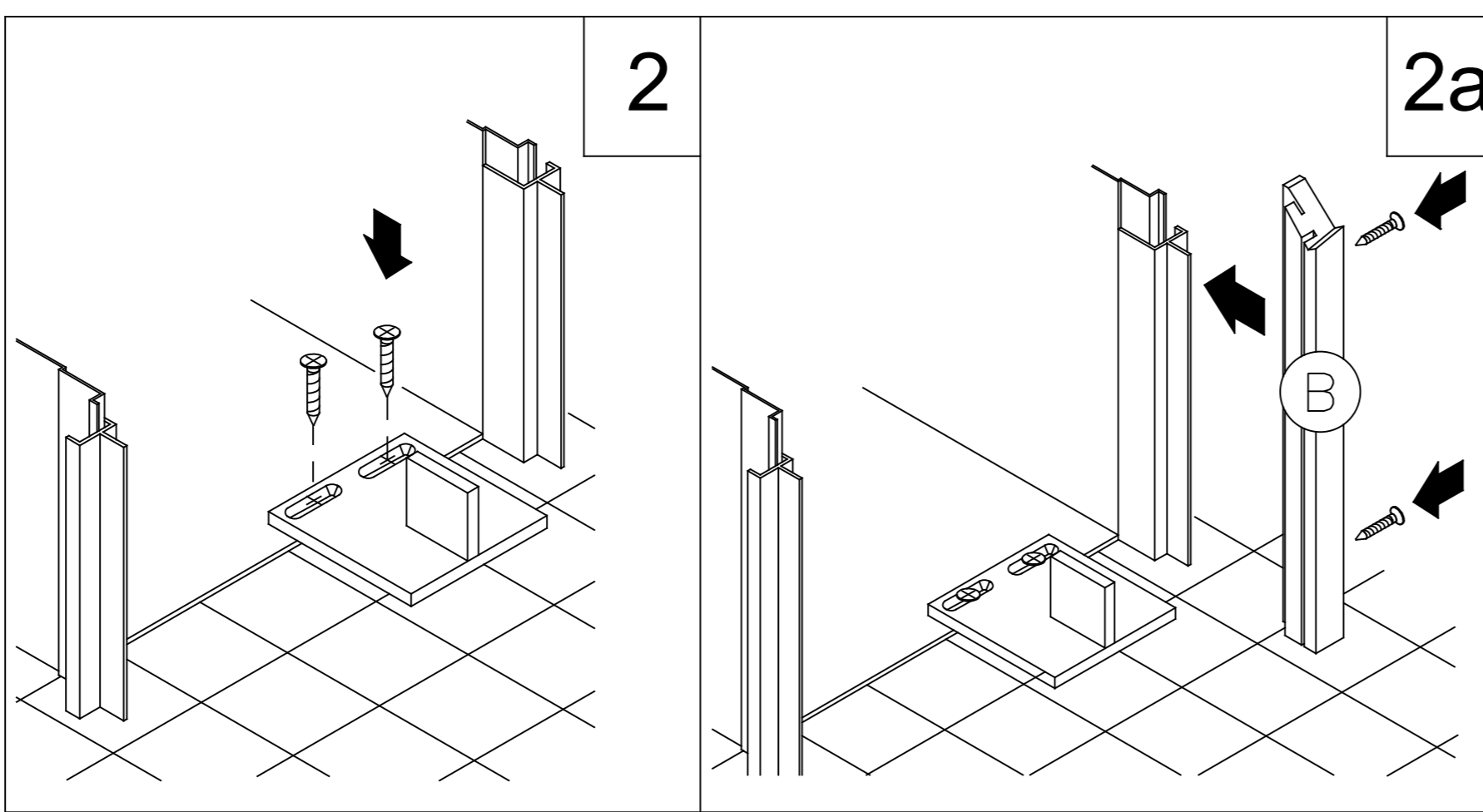
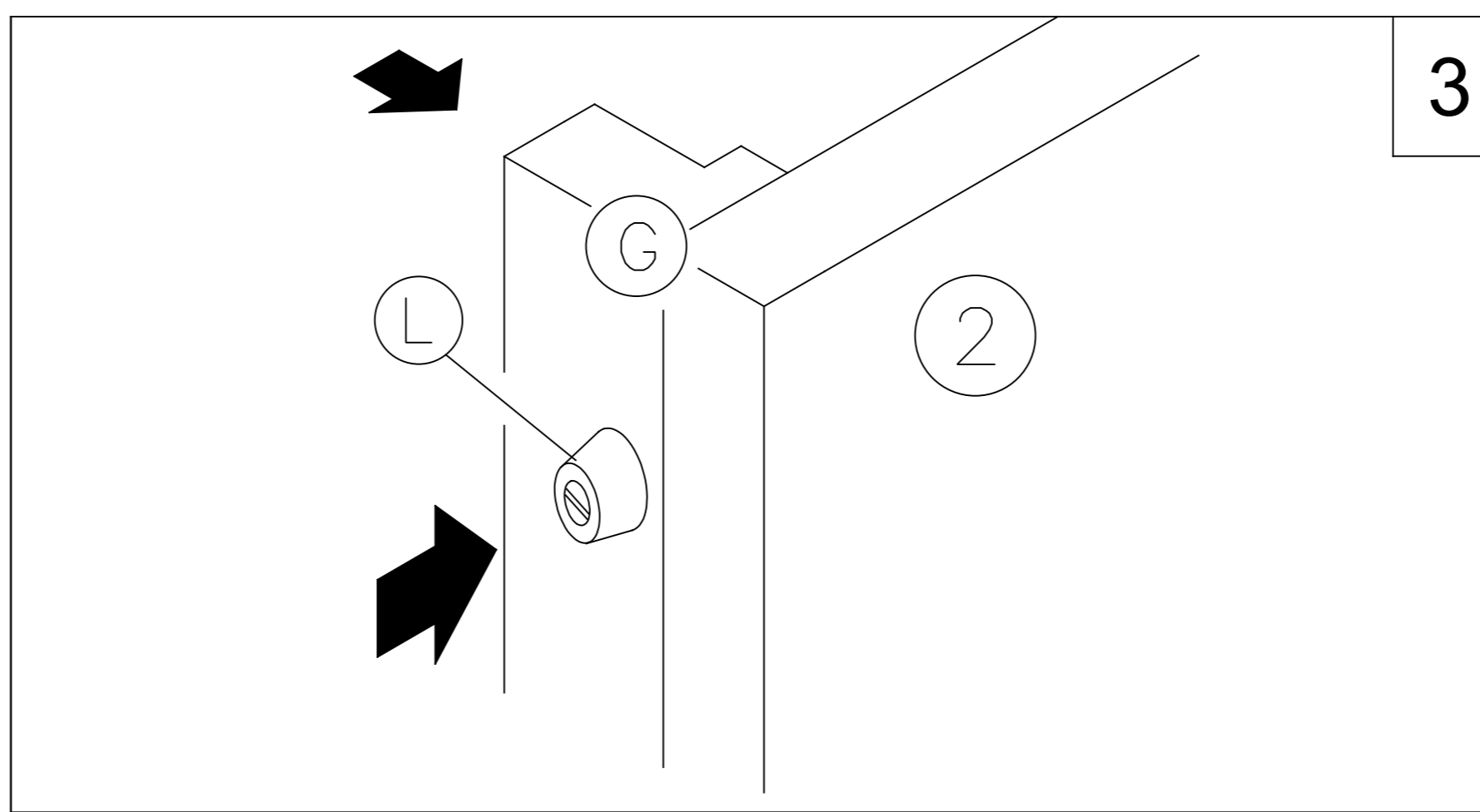


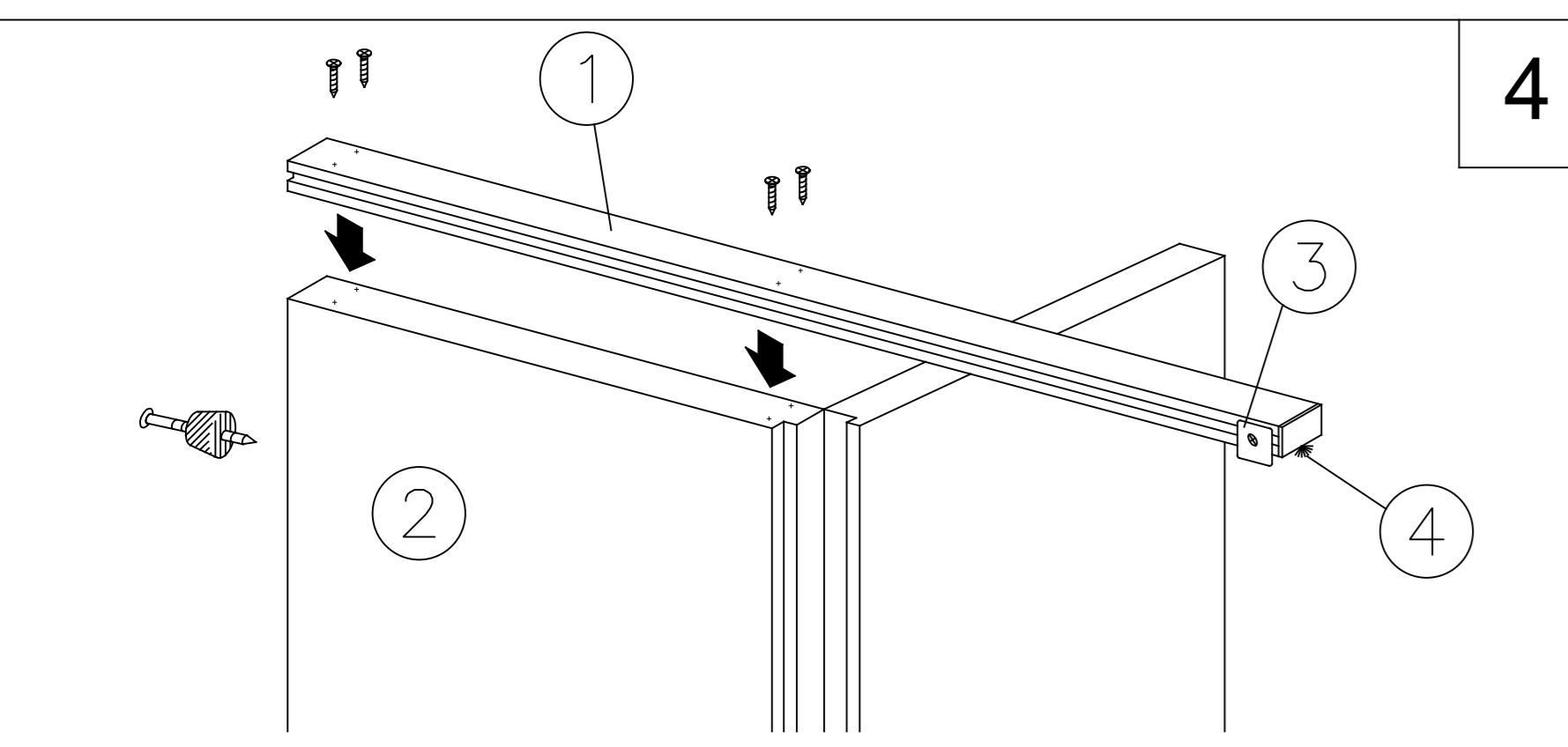
**IT** TOGLIERE LA MASCHERINA DI COPERTURA SOLO A MATURAZIONE AVVENUTA DELL'INTONACO. PULIRE ACCURATAMENTE L'INTERNO DEL CASSONETTO.  
**FR** ENLEVER LA PLAQUE DE PROTECTION ET NETTOYER L'INTERIEUR DU CHASSIS.  
**ES** QUITAR LA TAPA DE CIERRE DESPUES QUE HAYA FRAGUADO EL ENFOSCADO. LIMPIAR CUIDOSAMENTE EL INTERIOR DEL ARMAZON.  
**DE** DIE SCHUTZHÜLLE ERST NACH VOLLSTÄNDIGEM AUSTROCKNEN DES PUTZES ENTFERNEN UND KASTEN IM INNERN REINIGEN.  
**EN** REMOVE FRAME COVER AND SPACER. CLEAN INTERNAL SPACE.



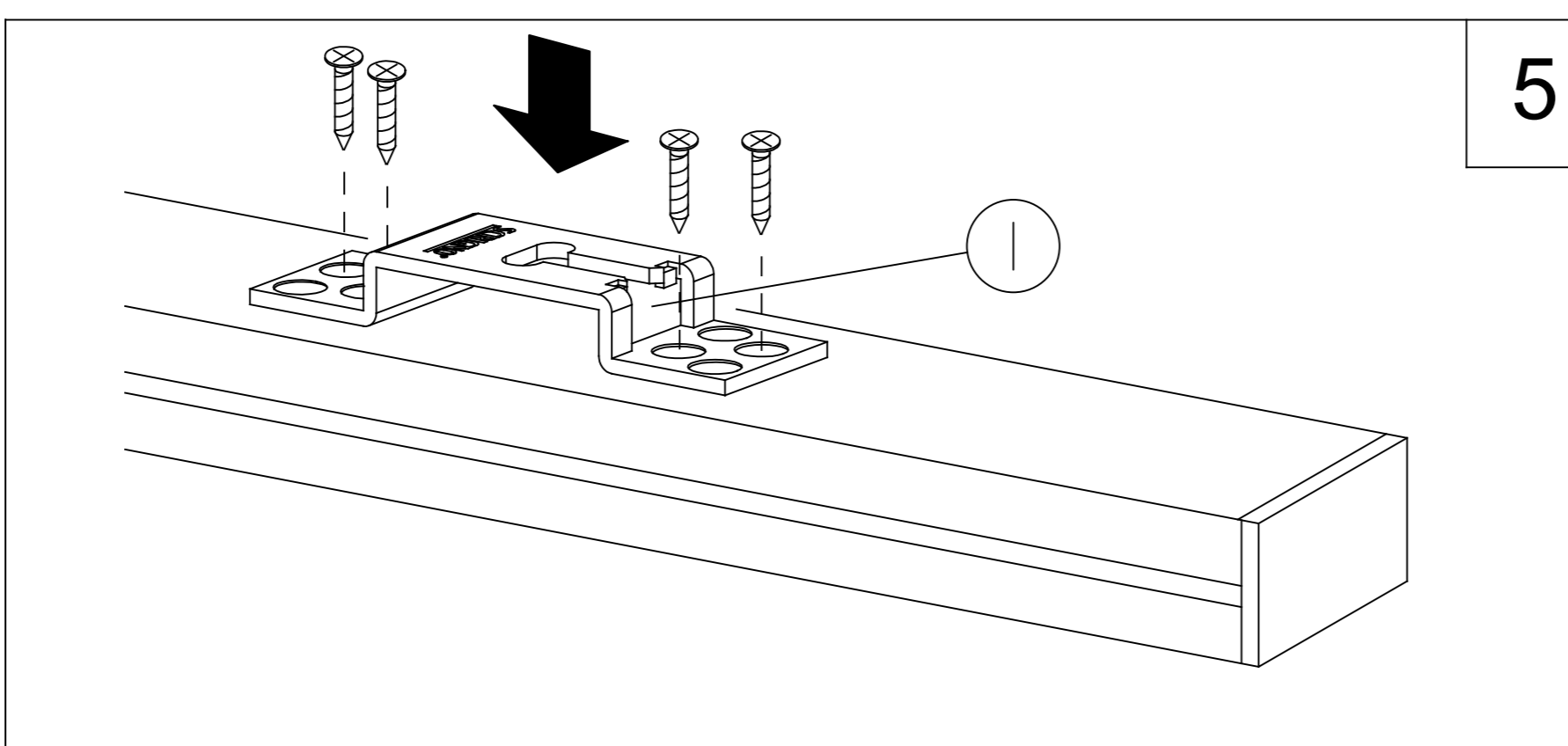
**IT** FISSARE IL NASELLO DI GUIDA AI FORI PREDISPOSTI. INCASTRARE UN MONTANTE (B) NELL'APPOSITA LAMELLA. FORARE MONTANTE E LAMIERA. FISSARE CON VITI AUTOFILETTANTI.  
**FR** FIXER LE GUIDE EN UTILISANT LES TROUS A L'INTERIEUR DU CHASSIS, L'AIDE DES VIS FOURNIES. ENCASTRER UN MONTANT (B) DANS LA BORDURE VERTICALE DU ET LE FIXER AVEC DES VIS AUTOFORÉUSES.  
**ES** FIJAR LA PESTAÑA DE GUIA EN LOS TALADROS PREVISTOS EN EL INTERIOR DEL ARMAZON UTILIZANDO LOS TORNILLOS DISPONIBLES. ENCAJAR UN MONTANTE (B) EN EL COSTADO DEL PREMARCO TALADRAR MONTANTE Y COSTADO Y FIJAR CON TORNILLOS  
**DE** DIE TÜRFÜHRUNG MITTEL DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN IM INNERN DES KASTEN FIXIEREN. NUR EINEN DER (B) TÜRPFOSTEN IN DIE VORGESEHENE LAMELLE EINSpanNEN UND MIT SELBSTSCHNEIDENDEN SCHRAUBEN BEFESTIGEN.  
**EN** FIX FLOOR GUIDE TO CENTRE OF FRAME IN PRE-DRILLED HOLES USING THE FIXINGS PROVIDED. FIT JAMB (B) ON THE BOX FRAME. IT IS HELPFUL TO DRILL THE METAL SHEET PREDEILL AND FIX WITH SCREWS.



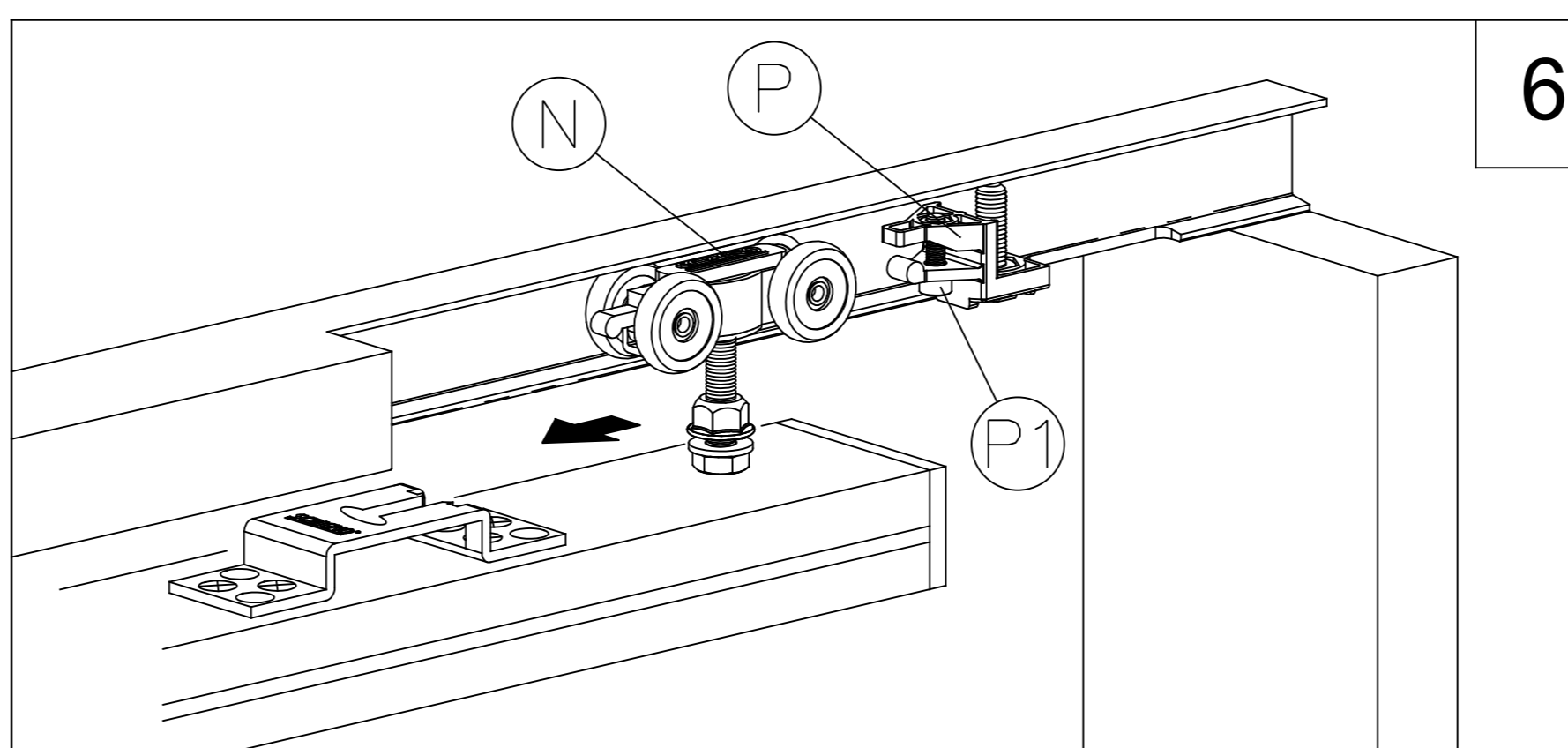
**IT** FISSARE IL MONTANTE (G) E I GOMMI DI BATTUTA (L) SUL FIANCO DELLA PORTA POSTERIORE (2).  
**FR** FIXER LE MONTANT (G) ET LES BUTÉES DE CAOUTCHOUC (L) DERRIERE LA PORTE (2).  
**ES** FIJAR EL MONTANTE (G) E LOS TOPES DE GOMA (L) EN EL COSTADO POSTERIOR DE LA PUERTA (2).  
**DE** DEN TÜRPFÖSTEN (G) UND DIE GUMMI-PUFFER AUF DER HINTERSEITE DER TÜR MONTIEREN.  
**EN** FIX THE JAMB (G) AND POSITION RUBBER BUFFER TO REAR EDGE OF THE PANEL (2).



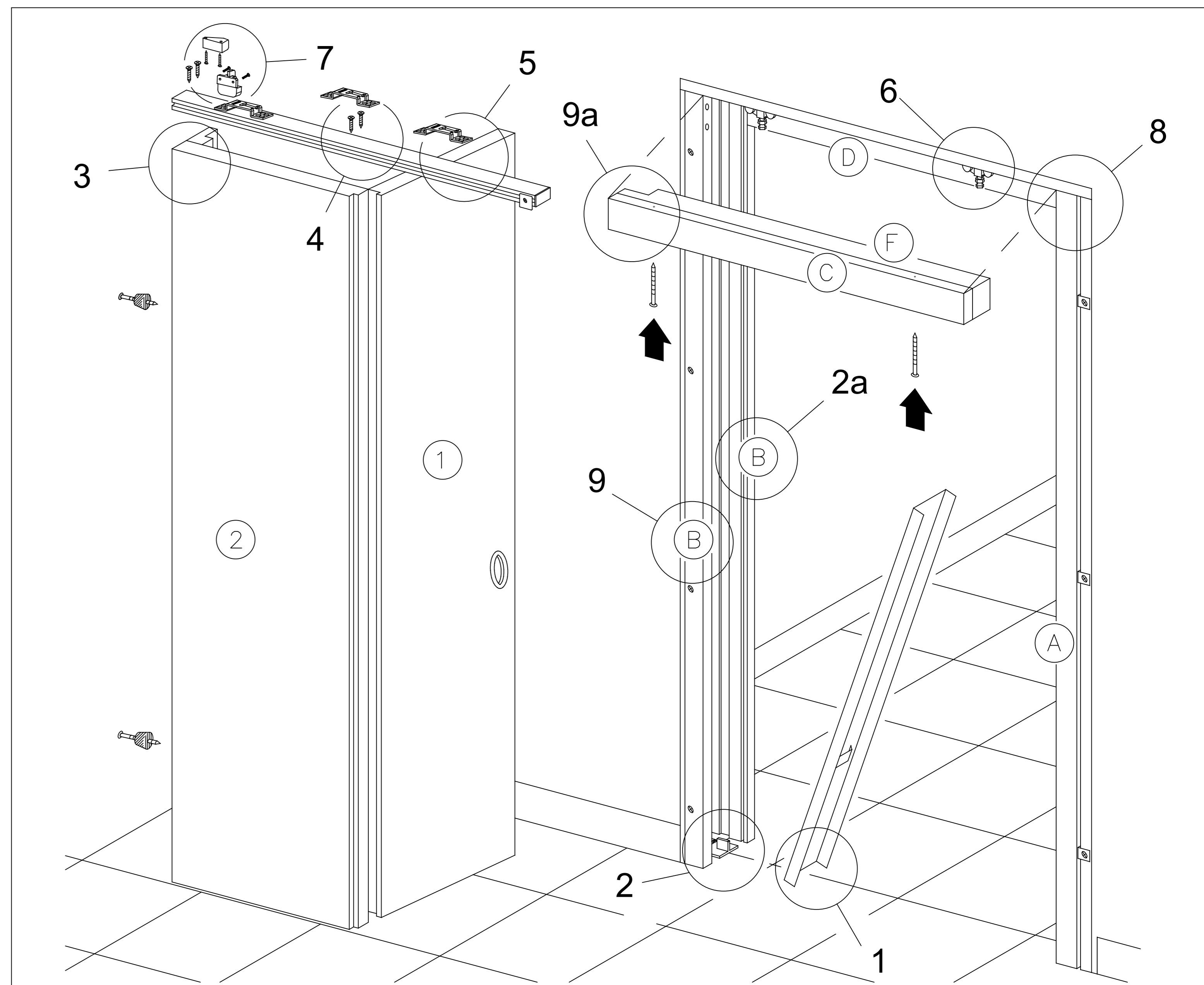
**IT** FISSARE IL SUPPORTO (1) AL PANNELLO PORTA POSTERIORE (2). FISSARE LA BATTUTA (3) A DESTRA O A SINISTRA (VERSO DI APERTURA PORTA). VERIFICARE CHE LO SPAZZOLINO (4) FRIZIONI LA PORTA ANTERIORE.  
**FR** FIXER LE SUPPORT (1) AU PANNEAU POSTERIEUR (2). FIXER LA FEUILLE (3) A DROITE OU A GAUCHE (SELON LA DIRECTION D'OUVERTURE DE LA PORTE). VERIFIER QUE LA BROUSSE ANTI-POUSSIÈRE (4) FRICTIONNE CONTRE LA PORTE ANTERIEURE.  
**ES** FIJAR EL SUPORTE (1) AL PANEL TRASERO (2). FIJAR EL BATENTE (3) A LA DERECHA O A LA IZQUIERDA (SEGUN EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA). COMPROBAR QUE LA ESCOBILLA (4) ROZE LA PUERTA ANTERIOR.  
**DE** TRÄGER (1) AM HIMTEREM TÜRBLATT (2) BE FESTIGEN. LINKS ODER RECHTS ABHÄNGIG DER ÖFNUNGS RICHTUNG. KOMTROLIEREN DAS DIE BÜRSTE (4) GEGEN FÜRBLATT BREMST.  
**EN** FIX THE SUPPORT (1) ON THE BACK PANEL (2). FIX THE DOOR BLOCK (3) ON THE LEFT SIDE OF THE DOOR OR ON THE RIGHT (ACCORDINGLY TO OPENING DIRECTION OF THE DOOR). CHECK THAT THE DUST-PREVENTION BRUSH (4) RUBS THE FRONT DOOR.



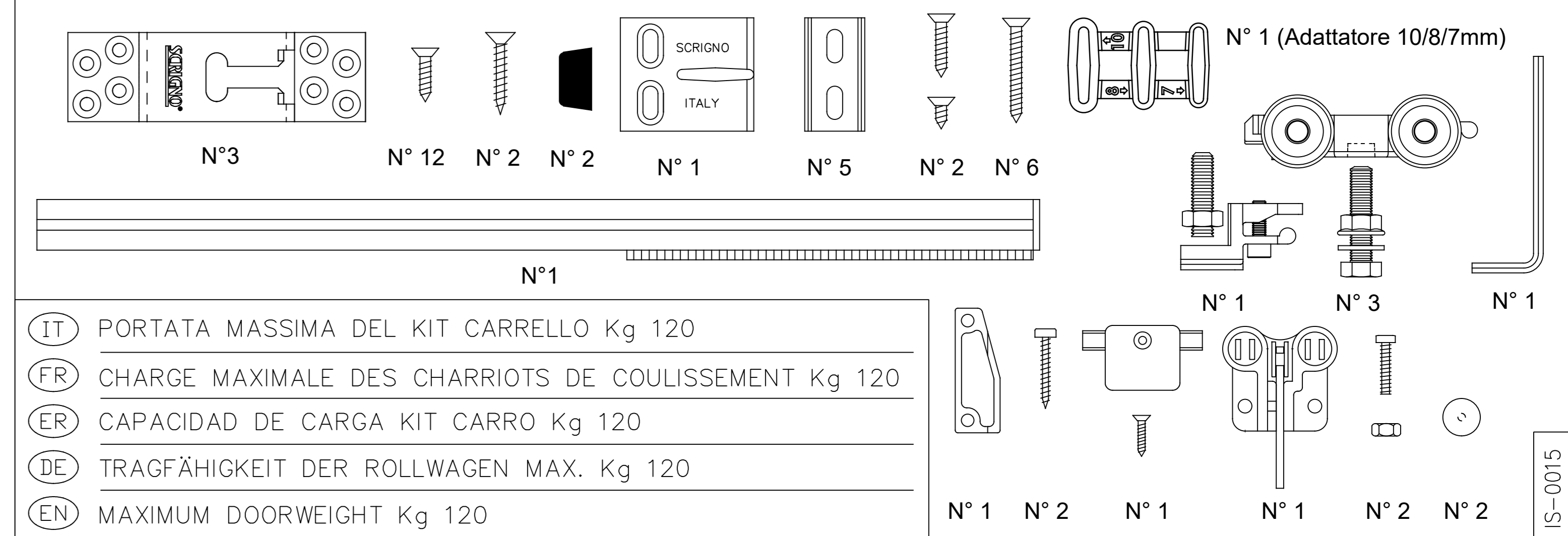
**IT** FISSARE LE STAFFE DI SOSPENSIONE AL SUPPORTO PORTA TENENDO L'INCAVO (I) PER L'AGGANCIAMENTO DEL CARRELLO VERSO IL LATO ANTERIORE DELLA PORTA.  
**FR** FIXER LES ETRIERS DE SUSPENSION AU SUPPORT DE LA PORTE EN VEILLANT A CE QUE L'OUVERTURE (I) AMENAGEE POUR L'ACCROCHAGE DU CHARIOT SE TROUVE VERS LE CÔTÉ ANTERIEUR DE LA PORTE.  
**ES** FIJAR LAS GARRAS DE SUJECIÓN AL SOPORTE DE LA PUERTA MANTENIENDO LA CAVIDAD (I) PARA LA FIJACIÓN DEL CARRO ORIENTADA HACIA EL LADO DELANTERO DE LA PUERTA.  
**DE** DIE AUHÄNGEBÜGEL AN DER TÜR BEFESTIGEN; HIERBEI MUSS DIE ÖFFNUNG (I) FÜR DAS EINHAKEN DES ROLLWAGENS ZUR VORDERSEITE DER TÜR GERICHTET SEIN.  
**EN** FIX SUSPENSION BRACKETS ON THE DOOR SUPPORT, WITH THE SLOT (I) FOR HOOKING ONTO HANGER TOWARDS FRONT SIDE OF DOOR



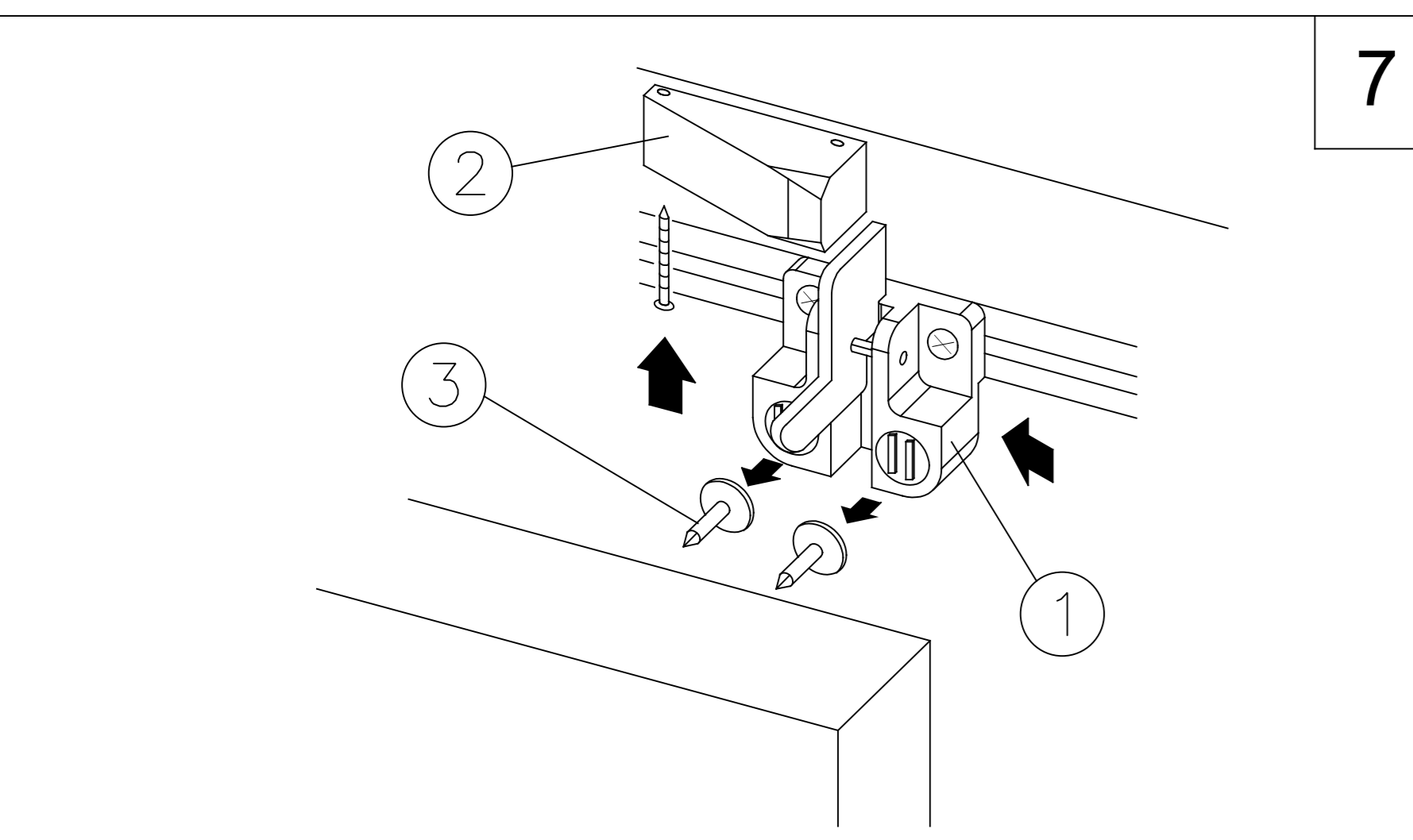
**IT** INTRODURRE I CARRELLI (N) E IL FERMO (P) NELL'APPOSITA ASOLA. AGGANCIARE LA PORTA E REGOLARE LO SCORRIMENTO. TRAMITE LA VITE (P1) REGOLARE L'AGGANCIAMENTO DELLA PORTA AL FERMO.  
**FR** INTRODUIRE LES CHARIOTS (N) ET LA BUTÉE D'ARRÊT DANS LE LOGEMENT RÉSERVÉ. POSITIONNER LA PORTE ET EN REGLER LE COULISSEMENT. UTILISER LA VIS (P1) POUR REGLER LA FIXATION DE LA PORTE A LA BUTÉE D'ARRÊT.  
**ES** INTRODUCIR LOS CARROS (N) Y EL TOPE (P) EN EL OJAL PREDISPUERTO PARA ALOJARLOS. ENGARZAR LA PUERTA Y REGULAR SU DESLIZAMIENTO. POR MEDIO DEL TORNILLO, (P1) AJUSTAR EL ENGANCHE DE LA PUERTA AL TOPE.  
**DE** DEN ROLLWAGEN (N) UND DEN ANSCHLAG (P) IN DIE VORGESEHENE SCHIENE EINFÜGEN. DIE TÜR EINHAKEN UND DEREN GLEITBEWEGUNG REGELN. ÜBER DIE SCHRAUBE (P1) DIE EINHAUKUNG DER TÜR AM ANSCHLAG REGELN.  
**EN** FIT THE HANGERS (N) AND THE STOP (P) INTO THE SPECIFIC SLOT. HOOK ON THE DOOR AND ADJUST FOR CORRECT SLIDING MOVEMENT. USE SCREW (P1) TO ADJUST HOOKING OF DOOR TO STOP.



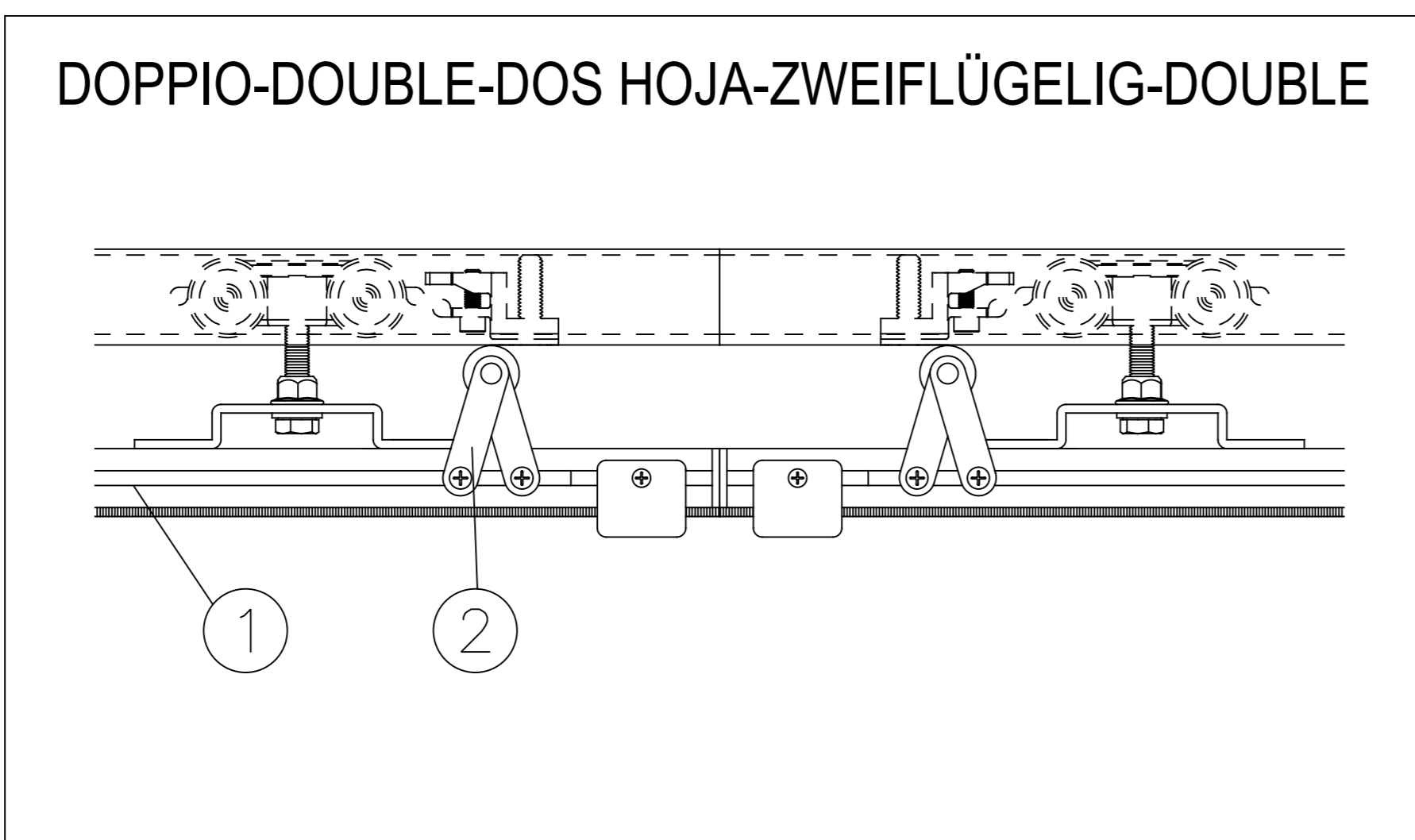
**IN DOTAZIONE-EN DOTATION-EN DOTACION-ZUBEHOR-PACK CONTENTS**



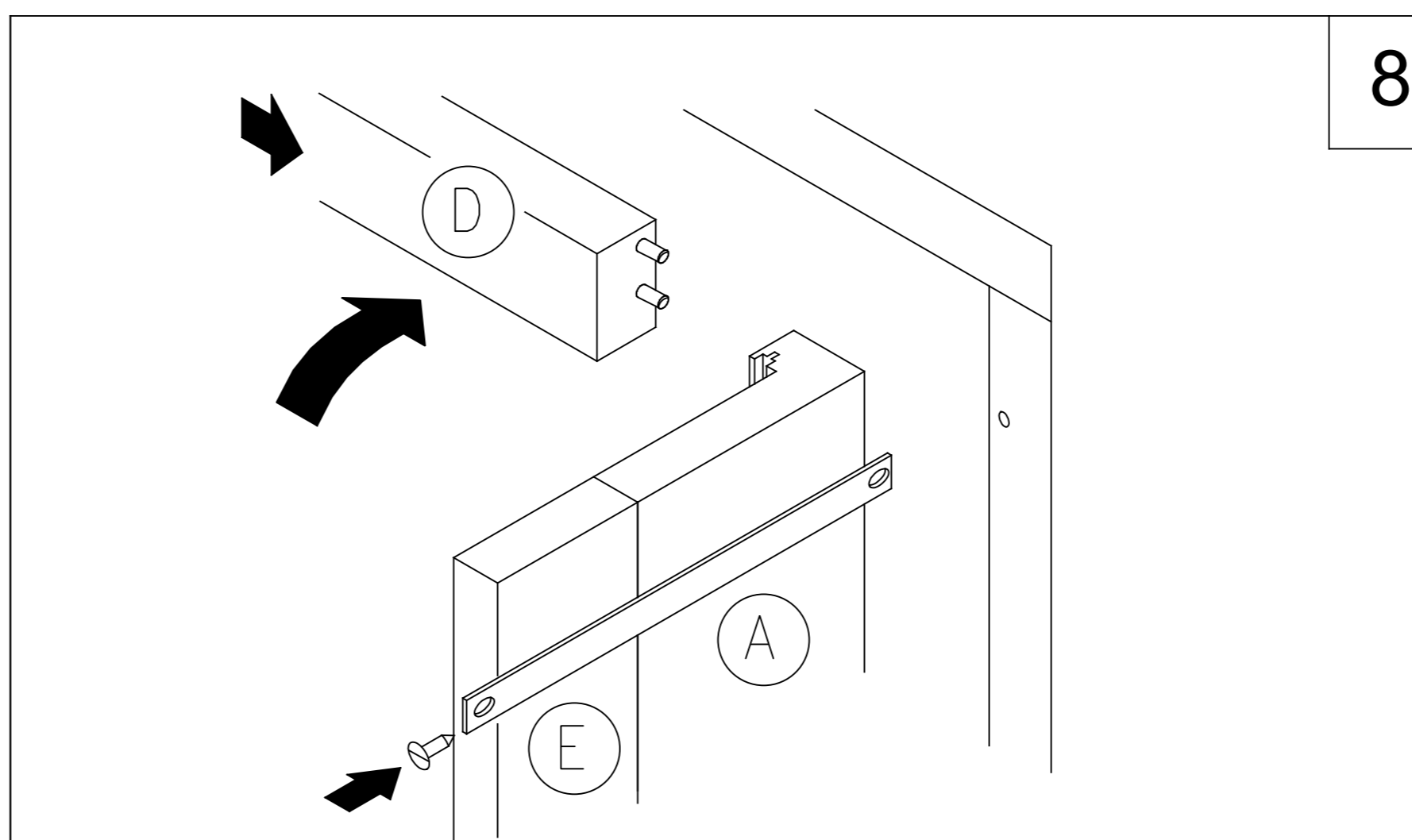
**IT** PORTATA MASSIMA DEL KIT CARRELLO Kg 120  
**FR** CHARGE MAXIMALE DES CHARIOTS DE COULISSEMENT Kg 120  
**ES** CAPACIDAD DE CARGA KIT CARRO Kg 120  
**DE** TRAGFÄHIGKEIT DER ROLLWAGEN MAX. Kg 120  
**EN** MAXIMUM DOORWEIGHT Kg 120



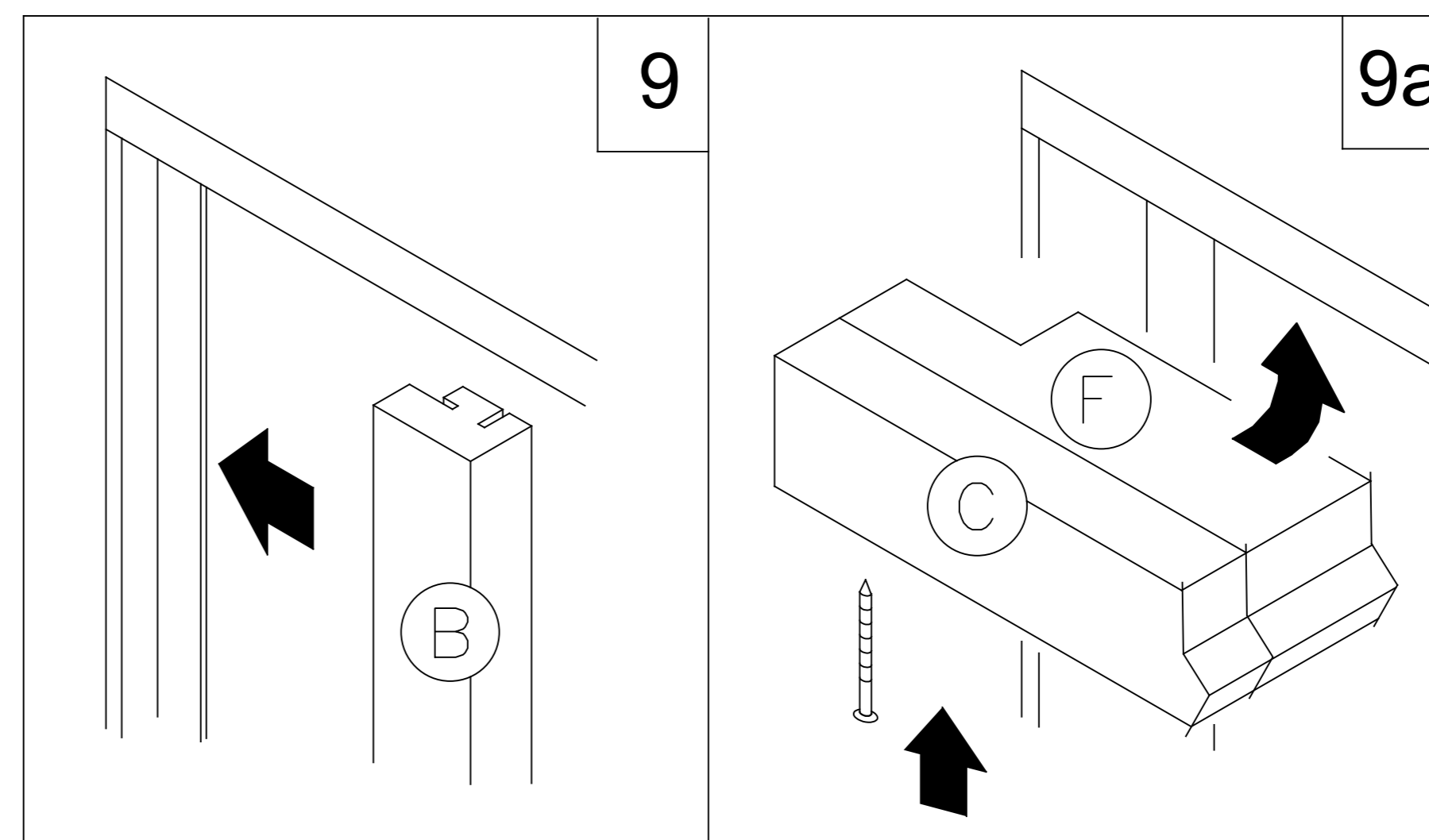
**IT** INSERIRE IL BLOCCO ANTISCORRIMENTO (1). FISSARE LA BATTUTA (2) AL TRAVERSO SUPERIORE. CONTROLLARE CHE LA PORTA ESEGUA CORRETTAMENTE LO SBLOCCO. FISSARE LE CONTROPIASTRE (3).  
**FR** INSERER LE DISPOSITIF DE BLOCAGE ANTI-COULISSANT (1) FIXER LA FEUILLE (2) AU TRAVERSE SUPERIEUR CONTROLER LE DEBLOUQUAGE DE LA PORTE. FIXER LES CONTREPLAQUES (3).  
**ES** INTRODUCIR EL BLOQUE ANTIDESLIZAMIENTO (1). FIJAR EL TOPE AL TRAVERSANO SUPERIOR COMPROBAR QUE LA PUERTA SE DESGANCHE CORRECTAMENTE. FIJAR LAS CHAPITAS (3) A LA PUERTA.  
**DE** BLOCKIER VORRICHTUNG EINSCHIEBEN. POSITIONIEREN SIE DER STOP (2) UND UND BEFESTIGEN SIE DEN AM OBERE SCHIENE. PROBIEREN OB DER VORRICHTUNG FUNKTIONIERT. DANACH DIE ANSCHLAG PLATTEN (3) AUF FÜRBLATT BEFESTIGEN.  
**EN** SET THE SLIDING PREVENTION BLOCK SYSTEM (1) FIX THE DOOR BLOCK (2) ON THE TOP CROSSPIECE. CHECK THE CORRECT FUNCTIONING OF THE UNBLOCKING SYSTEM. FIX THE COUNTER-PLATES (3).



**IT** FISSARE AL SUPPORTO (1) IL CUSCINETTO ANTI OSCILLAZIONE (2). REGISTRARE IN MODO TALE DA ELIMINARE EVENTUALI OSCILLAZIONI. NOTA: MONTARE IL CUSCINETTO LATO TRAVERSO (C) ASPORTABILE.  
**FR** FIXER AU SUPPORT (1) LE COUSSINET ANTI-OSCILLATION (2). REGLER DE FAÇON A EVITER TOUT OSCILLATION. NOTA: MONTÉ LE COUSSINET DU CÔTÉ DEMONTABLE DU TRAVERSE (C)  
**ES** FIJAR EL SOPORTE (1) EL CONTENETE ANTI OSCILANTE (2). REGULAR HASTA ELIMINAR POSIBLES OSCILACIONES. NOTA: MONTAR EL CONTENETE DEL LATO DEL TRAVERSANO (C) DESMONTABLE.  
**DE** MONTIEREN SIE AUF DIE TÜRSCHIENE DER ROLLENLAGER BESCHRÄNKER. SO MONTIEREN DAS OSCILATIONEN ENTFERNT SEIN. N.B. MONTIEREN SIE DEN ROLLENLAGER AN DIE SEITE WO DER QUERBALKE (C) ENTFERNT WIRD.  
**EN** FIX THE ANTI-OSCILLATION BEARING (2) ON THE SUPPORT (1). SET IN ORDER TO AVOID ANY OSCILLATION. NOTE: INSTALL THE BEARING ON THE SIDE OF THE REMOVABLE CROSSPIECE (C)



**IT** INSERIRE IL TRAVERSO (D) SUL MONTANTE (B) PRECEDENTEMENTE FISSATO, INCASTRARE IL MONTANTE DI BATTUTA (A+E) E FISSARLO IN POSIZIONE.  
**FR** INTRODUIRE LA TRAVERSE (D) DANS LE MONTANT (B) DÉJÀ INSTALLE, POSITIONNER LE MONTANT (A+E). FIXER LE MONTANT (A+E).  
**ES** ENCAJAR EL TRAVERSANO (D) AL MONTANTE (B), FIJADO ANTERIORMENTE, COLOCAR EL MONTANTE DE CIERRE (A+E) Y FIJARLO.  
**DE** QUERSTREBE (D) AN DEN SCHON BEFESTIGTEN TÜRPFÖSTEN (B) UND GLEICHZEITIG DEN TÜRPFÖSTEN (A+E) EINSpanNEN. DIESEN LOTRECHT AN DEN STÄNDER ANDÜBELN.  
**EN** SLOT CROSS PIECE (D) TO JAMB (B) (ALREADY FITTED) AND AT THE SAME TIME SLOT IN JAMB (A+E).



**IT** FISSARE IL SECONDO MONTANTE (B). AVVITARE IL TRAVERSO (C+F) (ASPORTABILE PER EVENTUALI REGOLAZIONI O MANUTENZIONI)  
**FR** FIXER LE MONTANT (B) RESTANT. INSTALLER LA TRAVERSE (C+F) DE SORTE QU'ELLE PUISSE ÊTRE DEMONTÉE POUR D'ÉVENTUELLES INTERVENTIONS DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN.  
**ES** FIJAR EL SEGUNDO MONTANTE (B). ATORNILLAR EL SEGUNDO TRAVERSANO (C+F). (DESMONTABLE PARA EFECTUAR POSIBLES REGULACIONES).  
**DE** DEN ANDEREN TÜRPFÖSTEN (B) MONTIEREN. DIE QUERSTREBE (C+F) NUR MIT SCHRAUBEN BEFESTIGEN, DAMIT SIE FÜR EVENTUELLE REGELUNGEN ABMONTIERT WERDEN KANN.  
**EN** FIT THE REMAINING JAMB (B). FIT CROSS PIECE (C+F) SUCH THAT IT CAN BE REMOVED EASILY FOR ADJUSTMENT OR ROUTINE MAINTENANCE PURPOSES.

I dati pubblicati sono indicativi. SCRIGNO S.p.A. declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute, dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare i prodotti senza preavviso. La riproduzione anche parziale è severamente vietata a norme di legge.

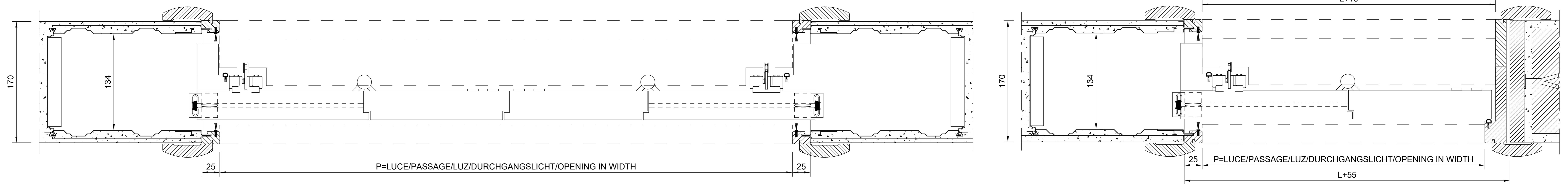
Ces informations sont remises a titre indicatif. SCRIGNO S.p.A. declina toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, de traduction, ou pour tout autre motif. Elle se réserve le droit d'apporter toute modification pour le montage et l'amélioration du produit sans preavis. Toute reproduction même partielle de ce document est formellement interdite.

Los datos publicados son indicativos. La sociedad SCRIGNO S.p.A. declina toda responsabilidad por los posibles errores contenidos, debido a errores de imprenta, de transcripción o cualquier otro motivo y se reserva el derecho de mejorar los productos sin previo aviso. La reproducción total o parcial está prohibida por la ley.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scrigno S.p.A. lehnt jegliche Haftung für auf Druckfehler oder andere Ursachen zurückzuführende Ungenauigkeiten ab, und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen am Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist auch auszugweise gesetzlich untersagt.

The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. will not be held responsible for any inaccuracies caused by printing errors, transcription errors or for any other reason, and reserves the right to make modifications, without giving prior notice, for the improvement of its products. The reproduction, including the partial reproduction, of this document is severely prohibited within the terms of the Law.

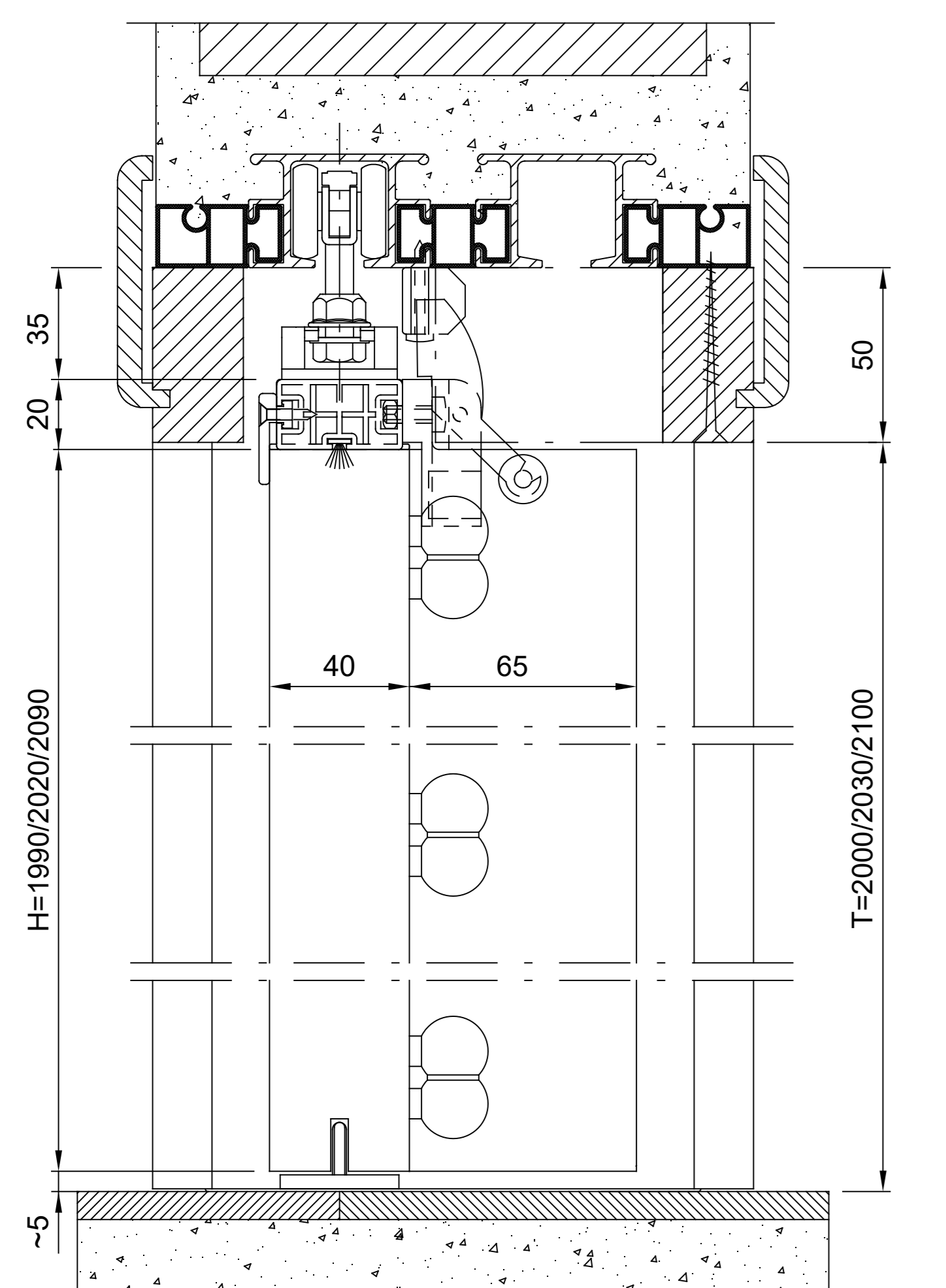
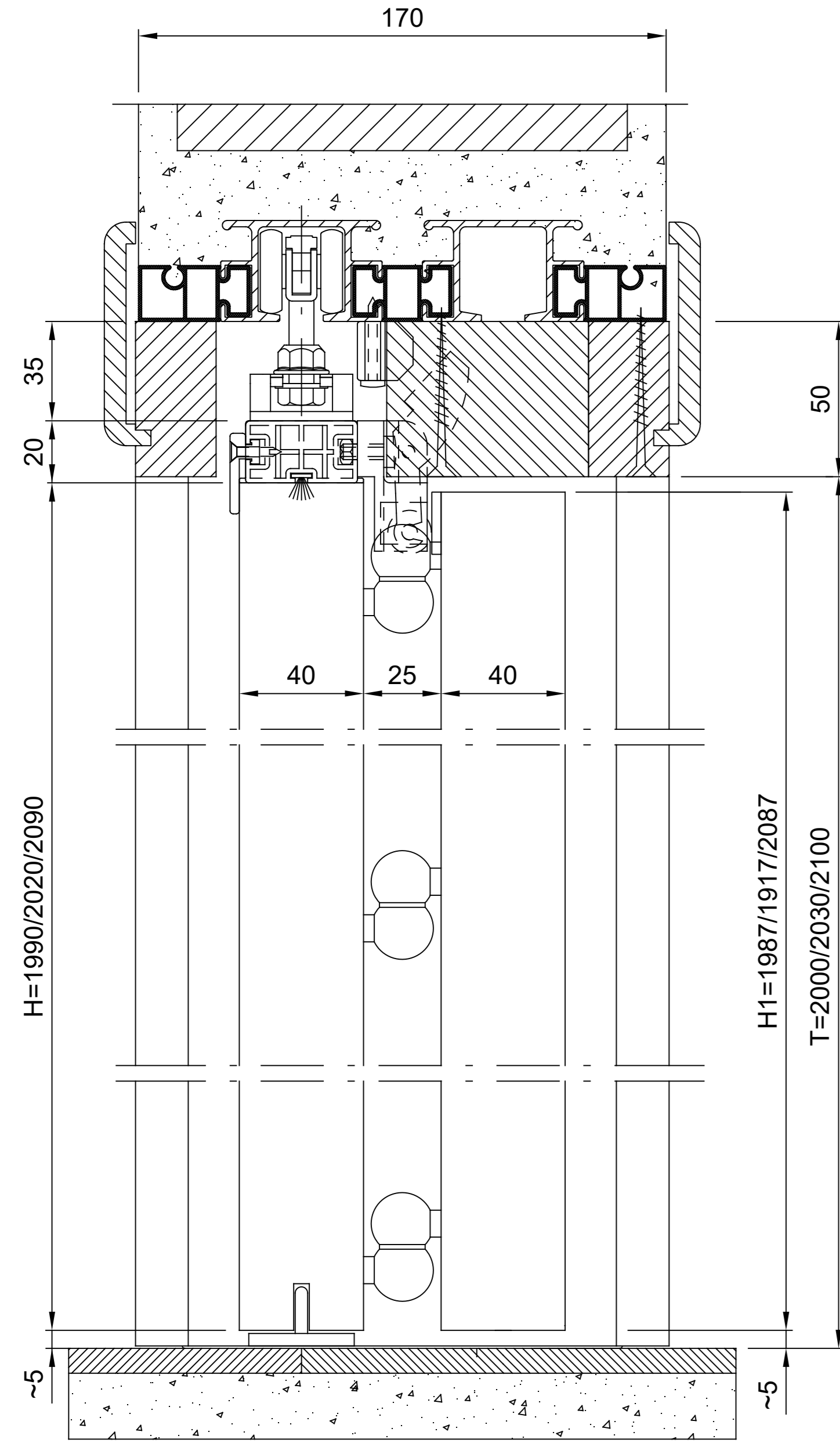
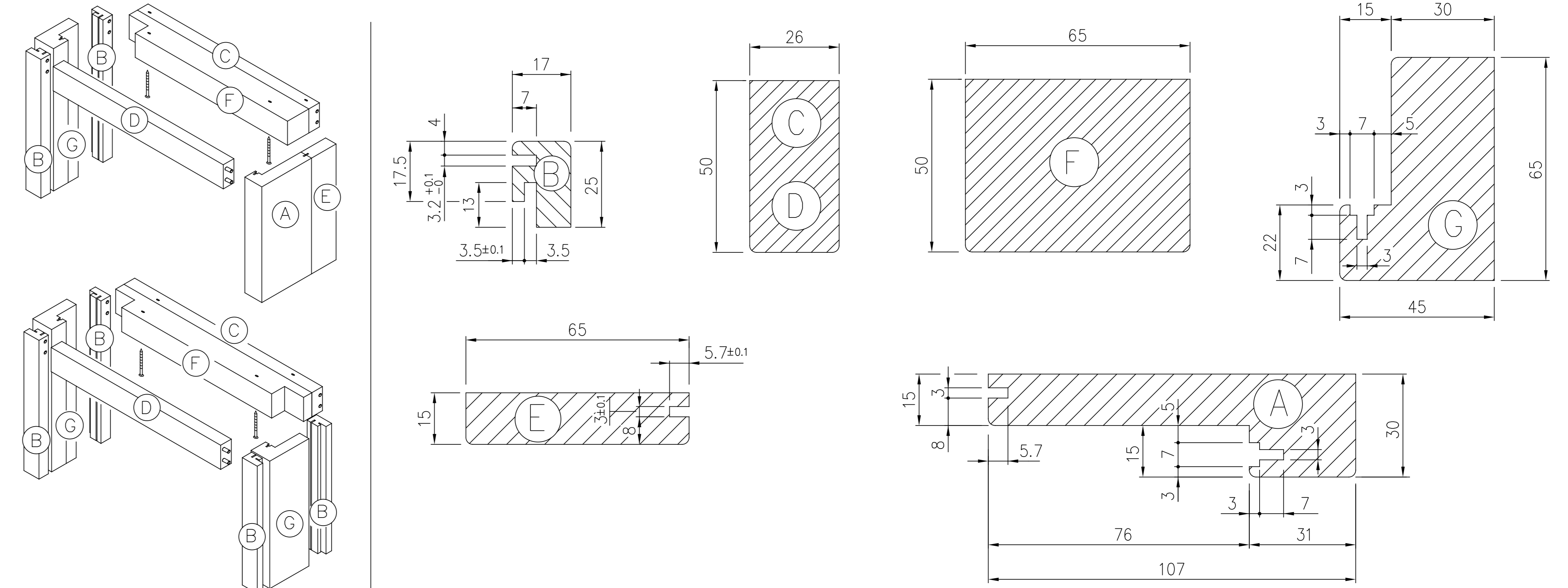
Scrigno SpA | scrigno.net  
 via Casale Sant'Ermete 975  
 47822 Santarcangelo di Romagna (RN)  
 ph. + 39 0541 75711  
 fax + 39 0541 75780  
 scrigno@scrigno.it



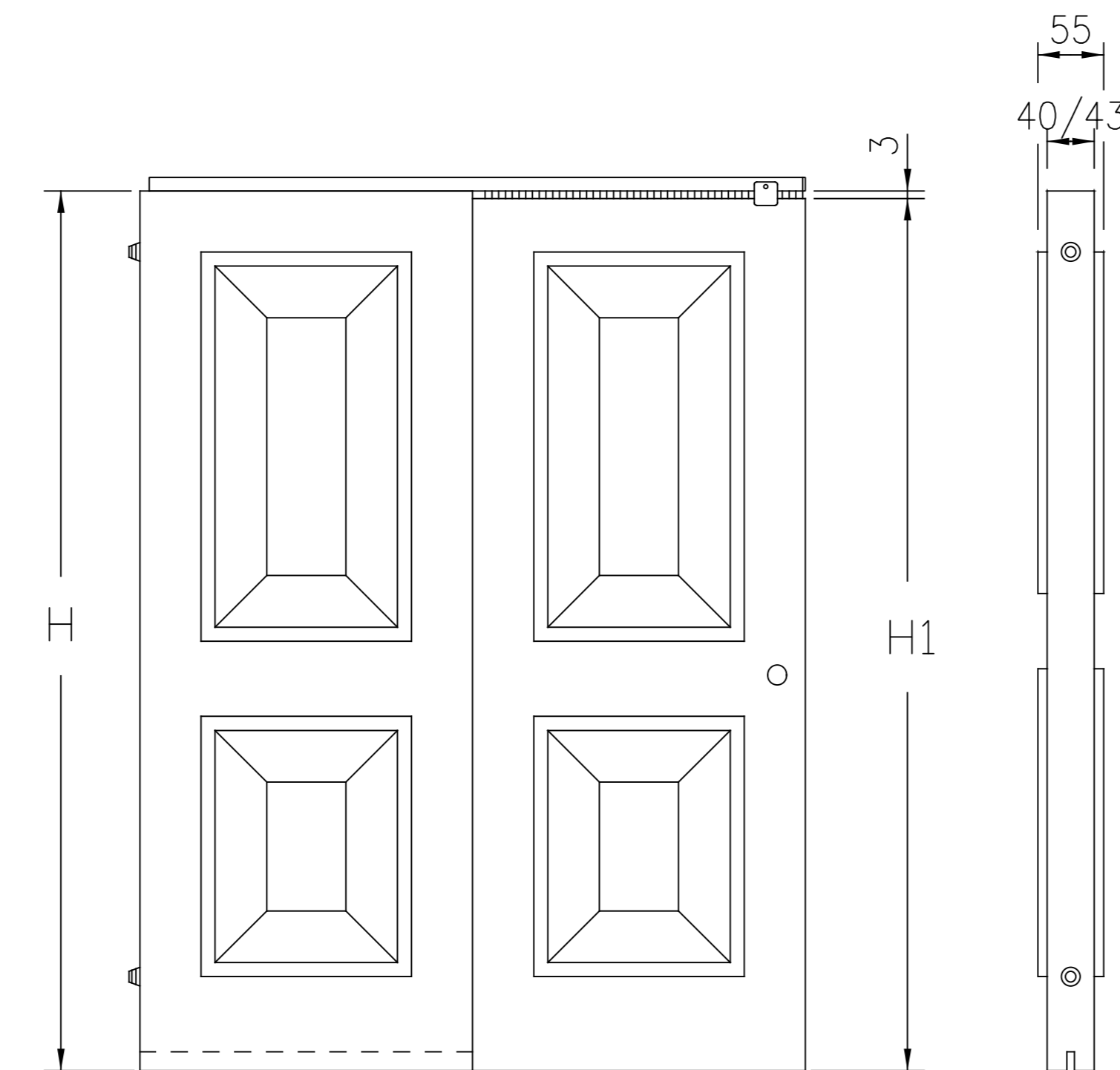
### STIPITI - KIT FINITION - MARCOS - TÜRPFOSTEN - END POSTS

SINGOLO-SIMPLE-UNA HOJA-EINFLÜGELIG-SINGLE									
PASSAGGIO LUCE	A	B	C	D	E	F	G		
	N°	N°	mm	N°	mm	N°	mm	N°	mm
600x2000			2050					1	1990
600x2030	1	2	2080	1	610	1	600	1	2020
600x2100			2150					1	2090
800x2000			2050					1	1990
800x2030	1	2	2080	1	810	1	800	1	2020
800x2100			2150					1	2090
1000x2000			2050					1	1990
1000x2030	1	2	2080	1	1010	1	1000	1	2020
1000x2100			2150					1	2090
1200x2000			2050					1	1990
1200x2030	1	2	2080	1	1210	1	1200	1	2020
1200x2100			2150					1	2090

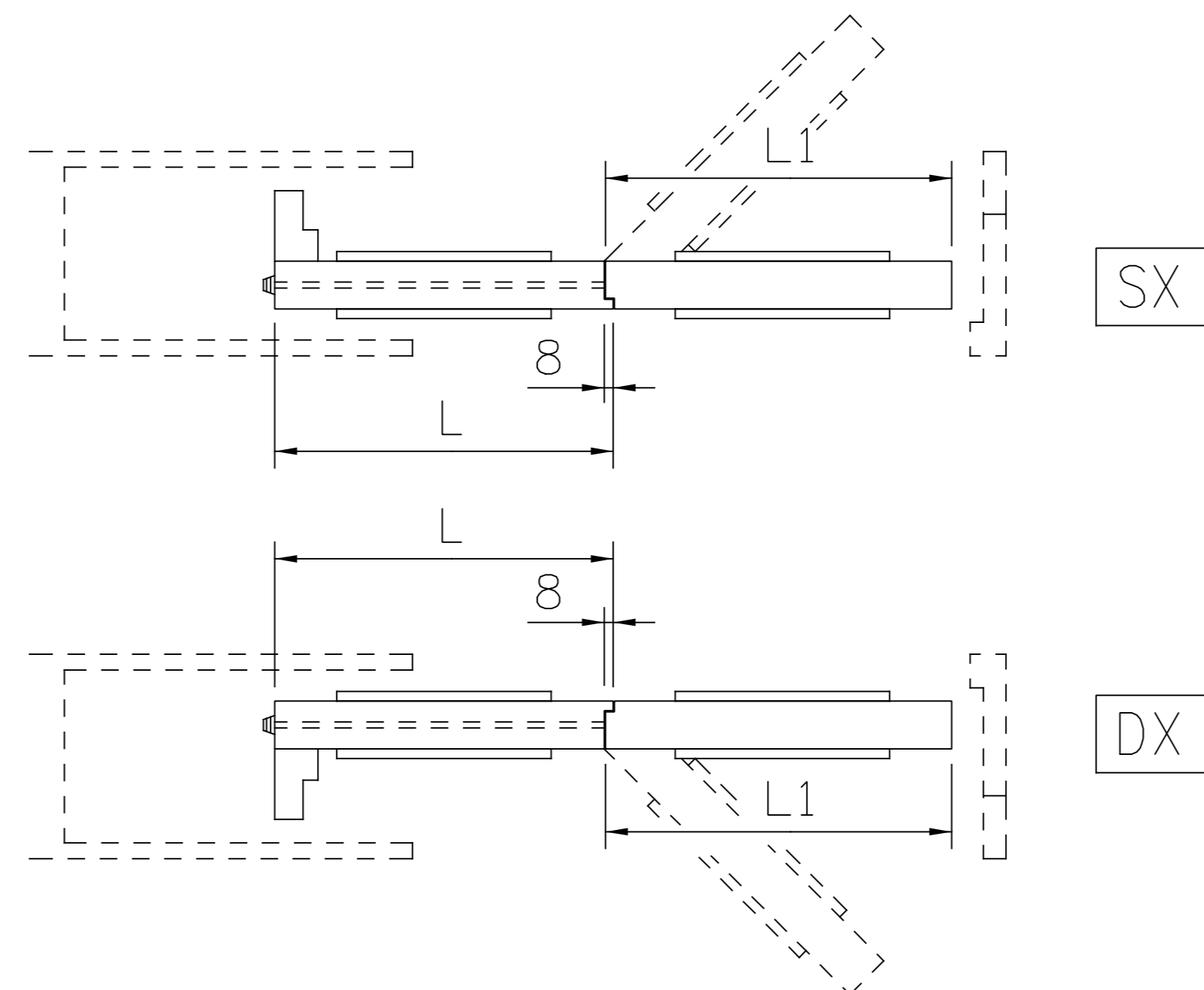
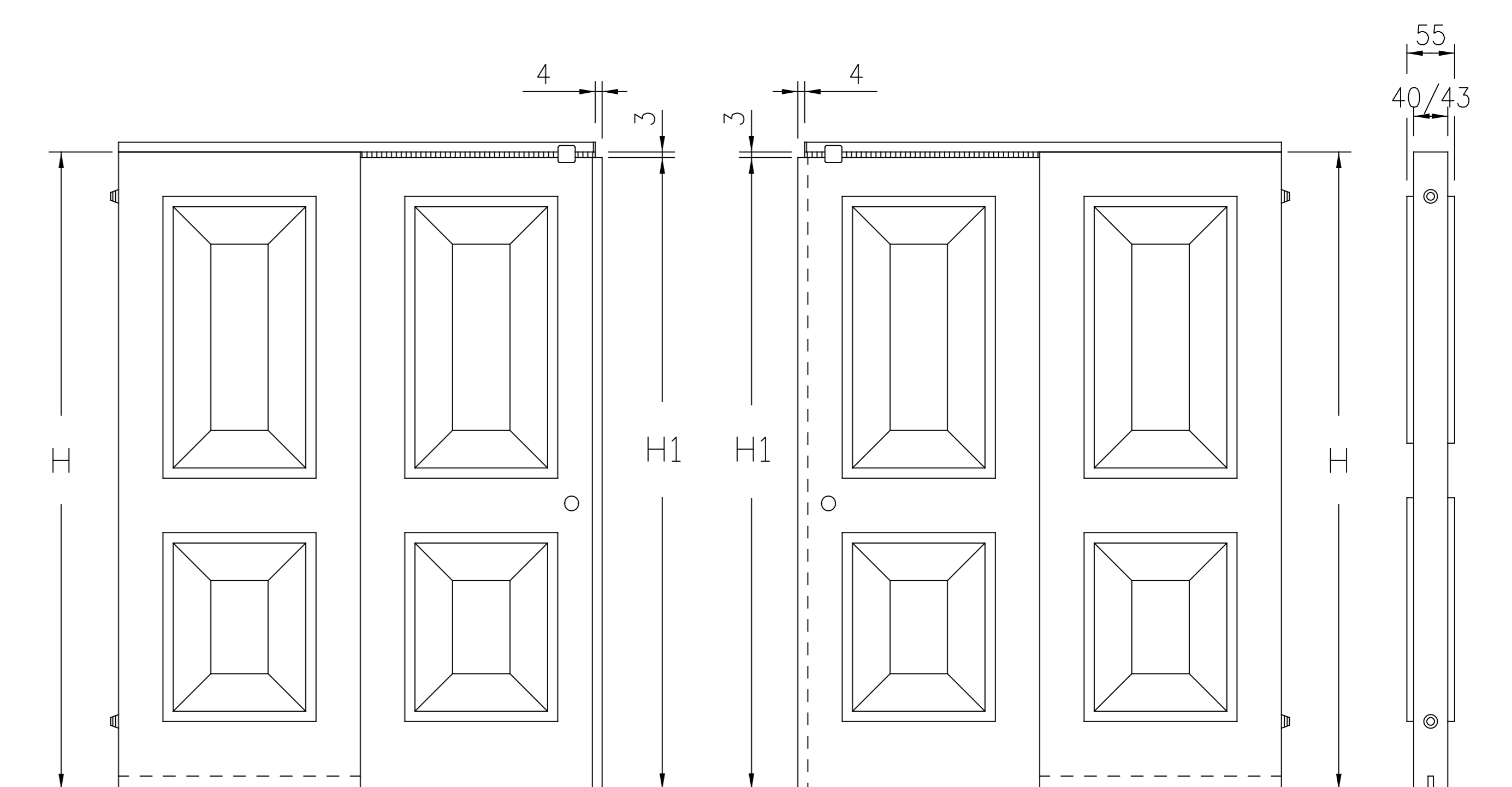
DOPPIO-DOUBLE-DOS HOJAS-ZWEIFLÜGELIG-DOUBLE									
PASSAGGIO LUCE	A	B	C	D	E	F	G		
	N°	N°	mm	N°	mm	N°	mm	N°	mm
1200x2000			2050					1	1990
1200x2030	-	4	2080	1	1200	1	1200	-	2020
1200x2100			2150					-	2090
1600x2000			2050					1	1990
1600x2030	-	4	2080	1	1600	1	1600	-	2020
1600x2100			2150					2	2090
2000x2000			2050					1	1990
2000x2030	-	4	2080	1	2000	1	2000	-	2020
2000x2100			2150					2	2090
2400x2000			2050					1	1990
2400x2030	-	4	2080	1	2400	1	2400	-	2020
2400x2100			2150					2	2090



### DIMENSIONI PANNELLO - DIMENSION DES PORTES - MEDIDAS HOJAS DE PUERTA - TÜRMASSE - DOOR DIMENSIONS



SEMPLICE-SIMPLE-UNA HOJA-EINFLÜGELIG-SINGLE					
P x T	N°	L x H	N°	L1 x H1	
600x2000					
600x2030	1	340	1990	300	1987
600x2100			2020		2017
			2090		2087
800x2000			1990		1987
800x2030	1	440	2020	400	2017
800x2100			2090		2087
1000x2000			1990		1987
1000x2030	1	540	2020	500	2017
1000x2100			2090		2087
1200x2000			1990		1987
1200x2030	1	640	2020	600	2017
1200x2100			2090		2087



DOPPIO-DOUBLE-DOS HOJAS-ZWEIFLÜGELIG-DOUBLE					
P x T	N°	L x H	N°	L1 x H1	
1200x2000					
1200x2030	2	340	1990	300	1987
1200x2100			2020		2017
			2090		2087
1600x2000			1990		1987
1600x2030	2	440	2020	400	2017
1600x2100			2090		2087
2000x2000			1990		1987
2000x2030	2	540	2020	500	2017
2000x2100			2090		2087
2400x2000			1990		1987
2400x2030	2	640	2020	600	2017
2400x2100			2090		2087

